



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරැකුරයන් අල්ලාගැනීමට ප්‍රතිචංචලයෙනුව හෝ නොරඹුවක් සොයාගැනීමට ප්‍රතිචංචල වෙශනාඩු හෝ දැනුමක කරන ඇතෙකුට පොලිසියේ ඉන්සෑපුට්ටර් ජනරාල් තියන නැවැකුට තෙහෙරෙන්ට ගෙදෙනවා ඇත. මෙම හෝ රඹුවක් යමෙන් වෙත නිව් සැමිහැඩුහොත් තිබූ විරුධ්‍ය පැමිනිලියන්ට ගෙදෙනවා ඇත. සැලැස්‍ය සිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැංශ සිරගෙවල්වල ඉන්සෑපුට්ටර් ජනරාල් තියන ඉන්සෑපුට්ටර් වෙශනාඩු ගෙන් ඉල්පියුතු කිරීම්.

ගුර්‍යවාසියෙයිප් පිශ්චත්තයේ අල්ලතු තිරුට්ටුමාක්‍රී කණ්ඩාපිශ්චත්තයේප්පත්ති අරිචිකිරී එවරුක්කුම් පොලිස් තිස්ස්පෙක්ටර් ජොන්තලින්තා සිපාරිසින්පෙරිල නෙකාරාල කිටාක්කුම්. තිරුට්ටුමාක්‍රී වෙතතිරුප්පවරුක්කු විරෝතමායි වෘත්තුවෙක්කප්පත්ම්. තපපිප්පොන මතියත්කාරාරායිප් පිශ්චත්තවුක්කු වෙළුමති මතියයිෂ් තිස්ස්පෙක්ටර් ජොන්තලිම කෙටුප්පෙත්තුක්කාණලාම්.

## WANTED BY THE POLICE.

**J**UAKINO ; charged with theft of cattle at Serukulam in Mundel, Puttalam, on January 1, 1898 ; of the Vellala caste ; religion, Catholic ; occupation, butcher and trader ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, ordinary ; complexion, dark brown ; nose and mouth, ordinary ; teeth, white ; face, rather flat ; waist, narrow ; shoulder, broad ; wears a little moustaches and beard ; birthplace, Bopitiya near Pamunugama in Colombo District ; general residence, Serulukulam in Mundel ; occasional residence, Baranankattu, Bopitiya, Kandy, and Colombo ; haunts Colombo, Kandy, and Palavila during St. Anna's festival ; is unmarried ; has relatives at Bopitiya ; is well known to the Police Headmen of Baranankattu and his son Ansade Naide, Viramuttu of Mundel, and Maduramuttu of Ambalaveli. The Police Magistrate of Puttalam has issued warrant No. 4,891 for his arrest.

Gamatchchi Datrimge Seadoris ; charged with robbery at Denapitiya on January 8, 1898 ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, about 38 years ; height, 5 ft. 6 in. ; is well built ; complexion, dark ; nose, ordinary ; mouth and teeth, well formed ; eyes, black ; hair, black, tied in a knot ; face, hairy ; wears moustaches ; has a fierce appearance ; birthplace and general residence, Denapitiya, Weligamkorale ; haunts Denapitiya bazaar ; lives with his father at Denapitiya ; is married ; has two children ; is well known to all the Headmen of Denapitiya division. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 30,639 for his arrest.

Senkonde Arachchige Sinnahamy ; charged with robbery at Babarande on February 14, 1898 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, about 24 years ; height, 5 ft. ; make, stout ; complexion, fair ; nose, large ; mouth and teeth, ordinary ; eyes, large, black ; hair, black, tied in a knot ; birthplace and general residence, Babarande ; haunts Pitadeniya in Wehella ; is unmarried ; brothers, Lenkonde Arachchige Tinahamy and Mallishamy ; uncle, Lenkonde Arachchige Supehamy ; is well known to the Vidane Arachchi of Babarande and to the Wehella Vidane Arachchi and Police Officer. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 30,829 for his arrest.

The two under-mentioned persons are charged with voluntary causing grievous hurt at Palukumbalpola, Negombo road, Kurunegala, on March 9, 1898. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 5,757 for their arrest :—

(1) Arnolis Appu ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, carter ; height, about

5 ft. 6 in. ; make, stout ; complexion, brown ; nose, ordinary ; mouth, small ; teeth large, complete ; eyes, black ; hair, black, tied in a small knot ; wears slight moustaches and beard ; birthplace and general residence, Bentota ; haunts Kethamune estate, Kurunegala ; is unmarried ; has relatives at Bentota ; is well known to Podesan Appu of Malkaduwewatta.

(2) Swaris Appu alias Suddappu ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, carpenter ; height, about 5 ft. ; make, ordinary ; complexion, brown ; nose, straight ; mouth, large ; teeth, large, complete ; eyes, hazel ; hair, black, tied in a knot ; wears full beard and moustaches ; has a large scar on forehead ; birthplace, Korawella, Moratuwa ; general residence and haunts Korawella and Manghokkawatta ; is unmarried ; has relatives at Korawella ; is well known to B. Mendis, Superintendent of Kethamune estate.

Alagappen ; charged with assault and robbery at Thadengahapitiya Udispattu on March 17, 1898 ; is a Tamil of the Kallen caste ; religion, Hindu ; occupation, cooly ; age, 35 years ; height, about 5 ft. 4 in. ; make, thin ; complexion, dark brown ; nose and mouth, ordinary ; teeth, regular ; eyes, black ; hair, black, tied in a kudumbi ; wears moustaches ; birthplace, Puducota, India ; general residence and occasional residence, Parimaletotam, Maduklele ; haunts Hatton, Maskeliya, and Dimbulla ; is married, wife named Kadrai lives at Parimaletotam ; sister, Wellagawa lives at Dukwari estate ; brother, Sinnatamby lives at Hatton District ; is well known to Mohamado Meedin Pitchay, Naina Mohamado, and Wytelingam, all of Udispattu. The Police Magistrate of Panwila has issued warrant No. 8,806 for his arrest.

S. J. Kreitzbein ; charged with criminal breach of trust with respect to Rs. 39 at New Colombo Ice Company, Slave Island, on March 28, 1898 ; is a Burgher ; occupation, clerk ; age, about 24 years ; height, about 5 ft. 8 in. ; make, thin ; complexion, rather dark ; nose, bruised ; mouth and teeth, ordinary ; eyes, brown ; hair, black ; wears slight moustaches, and beard shaved ; birthplace, Colombo ; general residence, Modara ; haunts, Slave Island and Pettah ; is unmarried ; supposed to live with his mother at Modara ; is well known to Police Sergeant No. 20 Robert Askey of Slave Island and to all the workers of the New Ice Company. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 52,437 for his arrest.

Samereweera Aratchchige Franciscu Pieries alias Podi Singho, commonly called Miti Podi Singho ; charged with highway robbery at Hirana ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, about 48 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; is well built ; complexion, brown ; nose, mouth, and eyes

ordinary ; teeth, regular ; hair, black, short, about 6 in. in length ; has come out from jail about 4 months ago having been convicted in a case of cattle stealing ; wears full beard ; has a scar on right side of neck and a cut mark from neck to shoulder ; birthplace and general residence, Horane in Panadure Totamune ; haunts Arukgoda, Kindelpitiya, and Morenda ; is unmarried ; keeps a mistress named Bentotahettige Soidahamy at Horane ; sister, Podi Hamy *alias* Francina Hamy ; paternal uncle, Samereweera Aratchchige Cornelis Silva ; brother-in-law, Thuncoreleadipathige Davith Appu, all of Horane ; is well known to the Police and Headmen of Horane, Tantrimulla, Malemulla, Galtuda, and Arukgoda, also to the Totamune Muhandiram of Panadure. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 3,509 for his arrest.

## STOLEN.

ON March 30, 1898, from a boutique at Lawrie's lane, Bambalapitiya : 1 serge coat, 3 yards flannel, 2 yards tweed, 1 measuring tape, and a pair of scissors. Owner, C. M. Peiris.

## **LOST OR STRAYED.**

ON or about March 27, 1898, from a residence at Old Palace Square, Kandy : a white fox-terrier dog ; has a black patch on back ; head, black ; tail, cut ; legs, long ; answers to the name "Jlm." Owner, Mr. W. L. Kindersley, Kandy.

භාෂා මිණුව තිබූ කරන අය.

නම, ගම්මිලදෙනපිටවයේ සිහයදුරිස් ; මොඩු වලී 1898 කුතු ජනවරි මස ට වෙනි දින දෙනපිටයේදී තොරකම කළා ව කිවා තදුනාරෝපනය කර තිබේ. වෙලාලෙකුලදේ සිංහල මතිනෙක්ස් ; පැම්, තුබාගම ; රස්තාව, වැට්ටිකුරාරා ; වයස, අවරුදු 38ක් පමණ ඇතුළු ; උස, අඩි ۵۲ ඇති ; ගැලීරාය, ප්‍රමුදු තිබීම් ; පාච, කරුණි ; බාහාය සාම්ඛ්‍යයි ; කට්ටු සහ දැඩුන්, තෙහැඳුකාරුව ඇතුළු ; ඇස්, කරුණි ; ඉංග්‍රීස්, ශේෂයේ වෙළුලාභය ; මූලුන්දෙන්, මයිල් සහයි ; උවරුදු මුදුරුවූ, තෙයාදුව ඇතුළු ; පරුදු පෙනුම් ඇතුළු ; උපය් අම් සහ බොශේරුකාට පදනිලු සාම්ඛ්‍ය, වැට්ටියම් කෝරලේ දෙනපිටයේයි ; හො ශෙක්ස්වීට ගැටුවයෙන තැන්, දෙනපිටයේ සැබේයියය ; විව්හයා ; ලුමිලේදෙනපිටයේ ඇතුළු ; දෙනපිටයේ පළා සේ මුලාදුන්දින් සිංහලවම මොඩුව නොදුව නොදුම් ඇතුළු. මානාර පොලිස් තුවකාරකුන මිසින් අඩික 30,000 දරක වරෙන්ත්තුව මොඩු ඇල්ලීම පිතිස පිටතර ඇතුළු.

କମ, ଯେତେକେବେଳ ଫୁର୍ଲିଟିଯେ ପିଲାକାତି; ଲୋକୁ ଏହି 1894 ଜାନ୍ମ ପେବରଲ, ଏହି 14 ଲେଖି ଦିଲାବତିରଙ୍ଗରେ ଦେଖି କୋରକାତି କଲାଯ କୀଟ, ଦେଖିଅର୍ଥେ ଏଣ୍ଟ କର ନାହିଁ. କୋପିଟାମ କିଲାରେ ପିଲାକାତି କିମ୍ବାକେବେଳ ଫୁର୍ଲିଟି ପିଲାକାତି କରିବାକାମ; ରଜ୍ଯାବଳ, ଉତ୍ତରିକାରୁକୁ; ଉତ୍ତରାକଂଧ, ଉତ୍ତରିକାରୁକୁ 243; ଯେ, ଅଛି

ନିଃ ; କୀରିରହ, ପତ୍ରମୁଖୀଙ୍କିଦି ; ପାପ, ଲୁଜୁଣୀଙ୍କିଦି ; କଣ୍ଠ, ଲୋକୁଙ୍କିଦି ; କାପ କାନ୍ଦା ଧର୍ମ, ସ୍ଵାମୀଙ୍କାଙ୍କିଦି ; ଅର୍ଚ, ଲେଳାଙ୍କିଦି, କାଳିଙ୍କିଦି; ଦୁଷ୍ଟଙ୍କେ, କାଳିଙ୍କିଦି, କୋଣାର୍କରେତିବ ବିଦ୍ୟାଲ୍ୟା ଅକ୍ଷେ ; ଦୂପର ଗପ ଯତ୍ତା  
କାହା ବୋକେଁକୋଣ୍ଠେ, ଏଥି ପାଦିତି ଜୀବିତର, ବିଭିନ୍ନରେତେଇ ; ହୋଇନ୍ଦିରିବିତିର  
କୁଳପଦେଶକ କୁଳୀ, ବେଳେକୁଳେଲେ ବୀବିକା ପିଲା  
ଦେଖିଯେଦି ; ଅଭିଭାବକାରୀ ; ଜୀବେଳୀରକ୍ଷେତ୍ର, ଲୈଦକୋଣ୍ଠେବିଦିବିଦି  
କୁଳିକାରୀ ଫୁରିଲିପିଲେ ରିନ୍ଦିନରକ୍ଷାତି ଜୀବ ଲାଲିଜିକାରୀ ;  
ମାମା, ଲୋକୁକୋଣ୍ଠିବିଧିଫରିଲିଯେ ପ୍ରକାଶକାରୀ ; ବିଭିନ୍ନରେତେ  
ବିଦ୍ୟାନେବି ଫରିଲିପିବ ଜୀବ ବେଳେକୁଳେଲ ବିଦ୍ୟାନାଫରିଲିବନ୍ତି ଲୋକି  
ପ୍ରିୟ ପ୍ରିୟାଦ୍ୱାନୀଙ୍କିବନ୍ତି ମେଲିପ୍ରିୟ କୋଳିବି ଦୁର୍ଜ୍ଞମି ଅକ୍ଷେ.  
ମାନୁର  
ପୋଲିଜ କବିକାରିଙ୍କାନ ଶକ୍ତିକୁ ଫଳ 30,829 ଦରକ ପିରେ  
ବେଳୁବ ମୋହୁ ଅଲେଖିଲ ପିନ୍ଧିଙ୍କ ପିଲିକର ଅକ୍ଷେ.

වත් 1898 කුටු මලරු මය 9 වෙනි දින මේ යට තිස් පර කරන දෙනෙනා කුරුණැයල් මිශ්‍යාධි පාරේ නිබෙක පෘතුම්පෑලපොලදී බොහෝලය අඩම්පෙෂ්වටම කළාය දියා දෙපාර්ටමේන්ත කරනිකි. කුරුණැයල් පොලිස් හඩුකාරකුන විසින් අඩික 5,757 දරණ වරෙන්ත්තුව මොවුන ඇල්ටම පිනිස පිටකර ඇත.

(1) නම, අර්ථයේදීයාපිටු; හොඳුගමනුලදී සි. ගල මිනිහෙක්සය; ආගම, තුබාගම; රජාත්ව, කරන්ක කාරණය; උදා, අධි ඩීසි, අලැල් ශේ පමණක ඇතුළු; ගරි රු, සම්පූර්ණියි; පට, ප්‍රිරුපාටපි; නෑඟ, සාමාජයි; කට, ප්‍රස්ථියි; දත්, ලොකුයි, ප්‍රරහම ඇතුළු; ඇස්, කෘතියි; ඉසෙන්, කිතුයි, ප්‍රස්ථි කොන්ච්විකට බැඳුලා ඇතුළු; උඩ සහ යාරියුලත්, ස්විල්ගයක් ඇතුළු; උපන ගම සහ බොෂෝයෙනිය පදිඛම් සංචයන්, බෙන් කොට; කොයෙක්විට ගැටුවසෙක නැති, කුරුකැයුලද කෙටවකමුණ වන්නෙන්ය; අවවාවකන්යා; බෙන්කොට තැදුළුයේ ඇතුළු; එල්ක්වුවාවන්ක, පොඩිසන්ස්අප්පුට මෙ, ප්‍රුව කොළඳ දැනුම ඇතුළු.

(2) සම්, පුවරිස්අදුනු මොහොත් පුද්ගලයු; ගොවී  
ගම කුලයේ සිංහල මිනිහෙකිය; අගම, ඉඩාගම; රජ්‍යව, ව්‍යුව, ; උස, අඩි රුක් පමණ ඇය; ගරිරි,  
සාමාන්‍යයි; පාට, දිවුරියි; ඝෘති, ශේලිය ඇය; කට, ගලුකයි;  
දැන්, ලොකයි; දෑ, ලොකයි, පුරුහම ඇය; ඇය, දුෂ්චරි,  
පාටට පුරුයි; ඉකො, කතිය, කො, යවිකටට  
බිඳුලා ඇය; උඩ සහ යටියුවුලයි, පුරුහම ඇය; දකුනු අයි අයි  
දකුනු අයි ලොක කැලඹන් ඇය; උපන් ගම, මොර  
වුවේ කොරලවැල්ලේය; බොයොකොට පදිජවි සූජ  
සහ නොයෙකිව ගැවසෙනු තේ, කොරලවැල්ල  
සහ වස්කේරුක්කා වස්නේය; අවිවාහකයා; කොරල  
වැල්ලේ තැදුදෙයා ඇය; කෙටුවුම්වත්සේ පුමිරින්  
වැන්ඩිජවි වන, ඩී. මැන්ස්‍යිස්ට් මොහුව තොදට දැඩුම්  
ඇය.

କାଳ, ଅଲ୍ପାର୍ଥେବେଳେ ; ତୋଷୁ ପତି 1898 ଜାନ୍ମ ମାର୍ଗଦାର  
ମଧ୍ୟ 17 ଲେଖି ଦିନ ଦ୍ଵିତୀୟବ୍ୟାପରେ ବ୍ୟାପିକାରିତିରେଣ୍ଡା  
ଅବିନ୍ୟାସରେଣ୍ଡାରେ କାଳୁ ଯାଇ ହୋଇଥିବାକାଳୀଙ୍କ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟା  
ରେପାଞ୍ଚଙ୍କ କରନ୍ତିବେ. କାଳେଶ୍ବରଙ୍କରେ ଦେଇଲେବ୍ୟାପ ;  
ଫଳମ, କ୍ଷେତ୍ର ; ରଜ୍ୟାବ, କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ ; ଲକ୍ଷ୍ୟ, ଅଭିର୍ଭୂତ  
ହେବି ; ରେ, ଅବି ରକ୍ତର୍ତ୍ତା, ଅଳ୍ପ 4କୀ ମାତ୍ରକ ଆଜ ; ଅର୍ଥ  
ରହ, କେତେବ୍ୟାପ ; ପାପ, କାଳେଶ୍ବରଙ୍କରେ ; କହିଲ ଯାଇ କପ,  
ସାମାଜିକି ; ଦନ୍ତ, ହୋଇଥାରକପ ଆଜ ; ଆଜେ, କାଳିକି ;  
ତୁମନେ, କାଳିକି, କୁନ୍ତିତିକାରକପ ବ୍ୟାଧିର୍ତ୍ତା ଆଜି ; ଉଚିତିବ୍ୟାପ  
କେବୁଧିର ଆଜ ; ଉପରେ ତମ, ଉନ୍ନତିକାରକ ପ୍ରଦିନେବୁପରେଇ;  
ବୋର୍ଜେନ୍କେବେଳ କାମାକାଳେନ୍ଦ୍ରିୟ ପଦିନ୍ଦରି ଯୁଗିନାନ୍ଦେ,  
ବିଶୁଦ୍ଧିକାରେଣ୍ଟ ପରିକାମାଳରେଖିବ୍ୟାପ ; ହୋଇଦେଇଲେବ୍ୟାପ  
କୁପରିଯେବାକୁନ୍ତ, କୁପରିଯେବାକୁନ୍ତ, ଉପକେଲିଦେଇ କାଳ ଦୈତ୍ୟ  
ଲେନ୍ଦ୍ରିୟ ; ପିଲାକାରୀ ; ଜୟୀ, କାଢ଼ିରେଦି ; ପଦିନ୍ଦରି, ପରିକ  
ମାଲକେବିବ୍ୟାପ ; ପାନ୍ଦୀଧରୀ, ମଲକମିଳା ; ପଦିନ୍ଦରି,  
ବିକାରିତିନ୍ଦ୍ରିୟ ; ପାନ୍ଦୀଧରୀ, କିମ୍ବକାରିତି ; ପଦିନ୍ଦରି,  
କୁପରି ଦଶତ୍ରୀକାଳିବ୍ୟାପ ; ପ୍ରସିଦ୍ଧବ୍ୟାପରେ ପଦିନ୍ଦରି,  
ମୋହମ୍ମିଦ ତିଦିନ ପିଲାକାରୀ, ନାନ୍ଦିନୀମୋହମ୍ମିଦପରେ,  
ପଦିନ୍ଦରିକାରିତିଲାଭ ମୋହମ୍ମିଦ ତୋଷୁପ ହୋଇଥିବା ଦୁଇମିଥୀରେ. ଅବ୍ୟ  
ପିଲାକାରୀ ବିବ୍ୟାପ କାମାକାଳୀଙ୍କ ତିଦିନ କାଳିକା 8,806 ଦରଣ  
ବିରେନ୍ଦ୍ରିୟ ମୋହମ୍ମିଦ ଆଜେର ପିନ୍ଧିକ ପିଲାକାରୀ.

கு, ஆர். கே. நிதிவிஜ்ஞானி ; மொ, பு வத்சி 1898  
க்ஷபி மார்த்தி மக 28 வெளி தீவு கோவில்கண்ணல்வீதீவீ  
கோவிலிரு அறிவு அகிங் ஸ்மாகலேன் ரூபியல் 39 ப.வி.  
கர வெளியை விவாதம் ஆக்காரையைகர நிலை. சுற்று,  
உறுப்பி ; ரஜுவு, இந்துகூ ; வடக்கு, அமிர்தா 24க் கட்டு  
ஒத்தி ; ஸெ. பதி வாசு. காலை 88 : அரீரா. கேவின்விஜி :

ପାଇଁ, କରିଦି ; ନାହାଯ, ପୁଣ୍ୟକାରି ; କାଳ ଜାତି, ଜାମା, ଜାଗାରି ; ଆଜି, ଫୁଲିରୀ ପାପିଦି ; ଉଦ୍‌ଦେଶୀ, କରିଦି ; ଲୁଚି ଯୁଗିଲ  
ରିକଷ୍ଟି ଆଜି ; ଧରିଯୁଗିଲ, ବୁକାଲାଧି ; ଲାପନୀ କାମ, କୋଲାଇ ; ବୋହେରକୋର ପଢ଼ିଲି ଯୁଗିଲାଧି, ଲୋହିରଧି ; କୋଳାଇକାରିତିର କୈଲସେବନ କାହିଁ, କେବା ମିଳାଇଛନ୍ତିଲାଇରି କାହା  
ପିଲେଖାବୁଲେବେଳିରି ; ଅଭିଵାଦକାରୀ ; ମରୁଭୁବନ ମେଲାଇ ପରିଦିଲାଇରି  
ପଢ଼ିଲିବ କୁନ୍ତକାଳ, ଲେନପତି ପ୍ରଥମିତା ; କେବା ମିଳାଇଛନ୍ତିଲାଇରି ଦେଖେ  
ଆଜି 20 ଦରନ ରେବିରାଫାରିକି ପୋଲିଜ୍ ସାର୍କ୍‌ଟର୍‌ସିରିଜ୍, ଆଠହାଅଧିକିରି  
ଶତାବ୍ଦୀର ପାଇଁ  
କୋଳାଇଲାଇ ଦୂରୁତି ଆଜି. କୋଲାଇ ପୋଲିଜ୍ ବିଭିନ୍ନରଙ୍ଗରେ  
କିମିନି ଆଜି 52,437 ଦରନ ଲାଗିରିବାରେ ମୋହା ଆଲେଲିମ  
ଦ୍ଵିତୀୟ ପିତକର ଆଜି.

සොරකම් කරන්ව ගෙදනා.

**ඩී.එස්.1898 කටු මාදිලු මස 30 වෙනි දින බමිලුපිටියේ  
ලෝරිස් මූල්‍යක්වෙත් කැවිතින්:** සරිජ් කොට්  
1d, පෛලෙනල් අර 3d, මුව්ච යාර 2d, මතිඟ පරි 1d,  
කහරු 1d. අධිකාරයා, සි. ඇම්. පිරිස්.

ନ୍ୟୁନୀଲେଖ୍ନରୁ ତେଣାହେବୁହଁ ଦ୍ୱିବାପରେ ଜନତା  
ଜେଣ୍ଟଲ୍ସ୍.

ඩී. 1898 කටු මාර්තු මස 27 වෙනි දින “කිල්චි පැලයේ ජ්‍යෙෂ්ඨරු” හි ගෙදරක ඉද : ගෝන්ස් විරියරේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රංශ බල්ලෙක් ; පිවිව කළ ප්‍රංශීකාන් ඇති, ත්‍රිව පාලි, ව්‍යුල්ගේ කපාලා ඇති, කක්ෂාල් දිගාය, “ප්‍රම්” යේ නාමයට ඇතුළුණක්දෙයි. අධික්‍රිතයා, මහඹුවර බිඩිලි. ඇල්. කින්ස්බිරපත්ති මහත්මයා.

பொலிஸ் அதிகாரிகள் பிடிக்கத்தேநும்  
ஆட்களின் விவரம்.

சவாக்கினே, காக்கும் வூபு தைமீர் கந்த, புத்தனம் முன்டல்ல செருக்குளம் என்னுமிடத்தில் மாடுகளைவழித்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், வேளாளன், கத்தோலிக்கன், தொளில் - மாட்டிக்கிறதும் வியாபாரமும், வியாரம்-எறக்குறைய அடி நிதி, சாதாரணமான தேகம், கருமையான கபில நிறம், மூக்கும் வாயுஞ்சாதாரணமானவைகள், வெள்ளோப் பற்கள், சாடையான தட்டை முகம், ஒடுக்கமான அரை, அகலமான தோள்பட்டை, கொஞ்சத்தாடிய மீசையுமுண்டு, பிறந்த இடம்-கொழும்புக் குறிச்சிலில் பழுஞ்சுமை என்னுமிடத்துக்குக்கிட்ட பொப்பிற்றியா என்னுமிடத்தில், பொதுவாய்த் தகுகுமிடம்-முந்தவில் செறுவூருளம் என்னுமிடத்

தல், இடைக்கிடை தங்குமிடம்-பறனன்கற்ற பொப்பிற் நியா கண்டியும் கொருஷ்பும், ஊசாடுமிடங்கள்-கொரு ம்பு கண்டியும் பலவிலவும், சென்றதன்னால் பெருநாட்-களில் (St. Anna's festival), சடங்குமுடியாதவன், பொப்பிற் நியாவில் உருத்தவர்கள் இருக்கிறார்கள், பற னன்கற்றுவிலிருக்கும் பொலிஸ் தலைமைக்காரருக்கும் அவனுண்டய மகன் அன்சட நெய்டாவுக்கும் முன்டலி ல் இருக்கும் வயிரமுத்துவக்கும் அம்பலவெலியிலிருக்கும் மதுறமுத்துவக்கும் இவணை நன்றாயத்தெளியும். புத்தளத்திலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் இவணைப்பிடிக்க விட்டிருக்கிற விருந்திலைக்கம் ஈறுக்க.

கமச்சி டற்றிம்கே சியாதோரிஸ், காகுக்ரு ம் னுஸ் தையீ அ ந் ட, டெனப்பிற்றியாவில் களவுடுத்தா ஜெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவளை, சிங்களவன், வே ளாளன், புத்த சமயி; கிருவிகன், வயசு-ஏறக்குறைய கூறி, உயரம்-அடி இஇ, கேர்த்தியான தேசம், கருமை நிறம், சாதாரணமான மூக்கு, நேர்த்தியா வாயும் பற்க அும், கறுதத்க் கண்கள், ரொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், முகம் நிறைந் த மயிர், மீசையுண்டு, மூர்க்கமான அல்லது பயங்கரமான தோற்றுத்தை யுடை யவன், பிறந்தஇடமும் பொதுஇருப்பிடமும்-டெனப்பி ற்றிய வெல்லிகம கோறள், ஜி சாடுமிடங்கள்-டெனப் பி ற்றியாக்கடை, டெனப்பிற்றியாவில் தகப்பனுடன் சீவிக்கிறுன், சடங்கு முடித்தவன், இரண்டு பிளைகளு ண்டு, டெனப்பிற்றியா டிவிசனில் இருக்கும் எல்லாத் தலைமைக்காரருக்கும் இவைனத்தெரியும். மாத்தறையி லிருக்கும் பொலிஸ் நீத்வான் இவைனப்பிடிக்க விட்டிருக் கிற விறங்கிலக்கம் காருக்கூக்க.

சென்கொண்ட ஆராய்ச்சிகே சின்னகாமி, கறுகலு ம்  
வெடு மாசிலீ கூந் வி, பபரூந் தன்னுமிடத்தில் கள்  
வெடுத்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்கள  
வன், கொய்கம் சாதி, புத்த சமயி, கிருவிகள், வயசு-  
ஏற்குறைய உசு, உயரம்-அடி டி, கொழுத்த தேகம்,  
நேர்த்தியான நிறம், பெரிய மூக்கு, வாயும் பற்களுஞ்-  
சாதாரணமானவைகள், பெரிய கறுத்தக் கணகள்,  
கொண்டயாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், பிறந்த  
இடமும் பொதுமிகுப்பிடமும்-பாபரூந், ஊசாடுமிட  
ங்கள்-வெகல்லமில் பிற்ற டெணியா என்னுமிடத்தில்,  
சடங்கு முடியாதவன், சகோதரர்கள்-லென்கொண்ட  
ஆராய்ச்சிகே. நின்னுன்காமியும் மலின்காமியும், மாம  
ன்-லென்கொண்ட ஆராய்ச்சிகே சுப்பகாமி, பபரூந்த  
மிலிருக்கும் விதானை ஆராய்ச்சிக்கும் வெகலவிதானை வி  
தான் ஆராய்ச்சிக்கும் பொலிஸ் ஆபீசருக்கும் இவளை  
நன்றாய்க் தெரியும். மாத்தலையிலிருக்கும் பொலிஸ்  
நீதவான் இவளைப்பிடிக்கு விட்டிருக்கிற விருந்திலக்கம்  
நூற்றெட்டு. :

இதன் தீழ் சொல்லப்படுகிற இருவர், காக்கும் முசு  
பங்குமின் கூங் வட்டுருங்கால நீர்க்கொழும்பு ரோட்டில்  
பலகும்பல்பொல என்னுமிடத்தில் வேணுமென்று படி  
காயப்படுத்தினார்களெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்கள்,  
குருஞ்காலிலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் இவர்களை  
பிடிக்க விட்டிருக்கிற விழுங்கலக்கம் இருந்து :—

(s) அர்னேவிஸ்டப்பு, சிங்களவன்; கொய்கமசாதி, புத்த சமயி, கரத்தை ஒட்டுகிறவன், உயரம்-ஏற்குறைய அடி டு அங்குலம் கூ, கொழுத்த தேகம், கபில நிறம், சாதாரணமான மூக்கு, சிறிய வாய், நிறைவான பெரிய பற்கள், கறுப்புக் கண்கள், சிறுகொண்டையாய் கட்டப்பட்ட கழுப்பு மயிர், அற்பமீசையுங் தாடியுமுன் டி, பிறங்க இடமும் பொதுஇருப்பிடமும்-பெங்கோட்ட, ஊசாடுமிடங்கள்-குருங்கால் கெத்தமுன் எஸ்றத், சடங்கு முடியாதவன், பெங்கொட்டைமயில் இனத்தவர்கள் இருக்கிறார்கள், மலகடுவாவத்தையிலிருக்கும் பொசன் அப்புவக்கு இவ்ஜீ நன்றாய்க்கெரியா

(2) சுவாரிஸ்தப்பு அல்லது சூடப்பு, சிங்களவன், கொய்கம சாதி, பத்த சமயி, தச்சன், உயரம்-அடி இ, சாதாரணமான தேகம், கபில நிறம், நோன் மாக்ட்-

பெரிய வாய், சிறைந்த பெரிய பற்கள், கபிலசிறக் கண்கள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், சிறைந்ததாடியும் மீசையுமுண்டு, நெற்றியில் ஒரு பெரிய தழும்புண்டு, பிறந்தலும்-கொறல்வெல்ல மொறட்டு வா, பெர்த்திருப்பிடமும் ஊசாடுமி-ங்களும்-கொறல் வெலுயும் மங்கோக்கவத்தயும், சடங்கு முடியாதவன், கொறலவலைபில் இன்தவர்கள் இருக்கிறார்கள், கெத்தமுன என்றெற்றிலிருக்கும் சுப்பறின்றெண்டன் பி. மெஜிசுக்கு இவை நன்றாய்த்தெரியும்.

அலகப்பன், சுகாதி ம் ஸுப் பங்குனிமை கள் ந் வை, உடிஸ்பற்று தடென்கபிற்றியா என்னுமிடத்தில் அடித்துக் களவெடுத்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், தமிளன், கல்லன் சூதி, இந்து சமயி, தொளில்-கலி, வயசு-நடு, உயரம்-ஏறக்குறைய அடி நி அங்குலம் சை, மெலிந்த தேகம், கருமையான கபிலநிறம், மூக்கும் வாயுஞ்சாதாரணமானவைகள், ஒழுங்கான பற்கள், கறுப்புக் கண்கள், குடும்பியாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், மீசையுண்டு, பிறந்தலும்-படுகொற்ற இந்தியா, பொது வாய்த் தங்குமிடமும் இடைக்கிடைத்தங்குமிடமும்-பெரியமாலதோட்டம் மடுக்கல், ஊசாடுமிடங்கள், கற்றன மஸ்கேவியாவும் அம்புலாவும், சடங்குமுடித்தவன், மீன்வி பெயர்-கதிரி பெரியமாலதோட்டத்தில் சீவிக்கிறாள், சகோதரி-வெலகம் டக்வாரி எஸ்றெற்றில் சீவிக்கிறாள், சகோதரன்-கிண்ணத்தம்பி தொப்பித்தோட்டக்குறிச்சியில் சீவிக்கிறான், உடிஸ்பற்றுவிலிருக்கும் முகமது மெய்ஹன்பிச்சைக்கும் நெமினுமுகமதுவுக்கும் இவை நன்றாய்த்தெரியும். பண்விலையிலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் இவைப்பிடிக்க விட்டிருக்கிற விருந்திலக்கம் அமின்சு.

எஸ். ஜே. கிரெல்ஷம், சுகாதி ம் ஸுப் பங்குனிமை உசி ந் வை, கொம்பனித் தெருவில் புதிய கொழுப்பு அயிஸ் கொம்பனியில் (New Colombo Ice Company) ரூபாய் மூப்பத்தொன்பகதப்பற்றி நம்பிக்கைது ரோகஞ்செய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், பறங்கி, கிளார்க், வயசு-ஏறக்குறைய உசை, உயரம்-அடி நி அங்குலம் அ, மெலிந்த தேகம், சற்றே கருமையான சிறம், சிறிந்த காயமுடைய மூக்கு, வாயும் பற்களும்-சாதாரணமானவைகள், கபிலநிறக் கண்கள், கறுப்பு மயிர், வளிக்கப்பட்ட அற்ப மீசையுங் தாடியுமுண்டு, பிறந்தலும்-கொழுப்பு, பொதுவாய்த்தங்குமிடம்-மோதற, ஊசாடுமிடங்கள்-கொம்பனித் தெருவும் பெற்றுவும், சடங்கு முடியாதவன், மோதறயில் தாயுடன் சீவிக்கிறான்னிறு சொல்லப்பட்டிருக்கிறது, கொம்பனித் தெருவில் இருக்கும் பொலிஸ் சார்ஜன் நொம்பர் १० ம் கெடுப்பு அல்கிக்கும் புதிய அயிஸ் கொம்பனியிலிருக்கும் எல்லாவேலைக்காரருக்கும் இவை நன்றாய்த்தெரியும்,

Police Office,  
Colombo, April 7, 1898.

இவைப்பிடிக்க கொழும்பிலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்திலக்கம் இடைக்கை.

சுமரைர் ஆராய்ச்சிகே விருந்திலிருக்கும் பொலிஸ் அல்லது பொட்டின்னே பொதுவாய் மிற்றிபொட்டின்னே என்று அளைக் கபெலியான், கிழேன் என்னுமிடத்தில் வழிமறித்து களவெடுத்தான்னைக் குற்றஞ்சாட்டப் படவன், சிங்களவன், வேளாளன், புதசமயி, கிருவிகன், வயசு-ஏறக்குறைய சுறு, உயரம்-ஏறக்குறைய இலை, நேர்த்தியான தேகம், கபில நிறம், மூக்கும் வாயுஞ்சு கணக்குஞ்சாதாரணமானவைகள், ஒழுங்கான பற்கள், ஏறக்குறைய சூ அங்குல நீளமுள்ள கறுப்பு மயிர், மாடுகள் வெடுத்தான்னை மறியலில் இருந்து ஏறக்குறைய சு மாசத்துக்குமுன் மறியற்சாலையில் இருந்து வெளிக்கிட்டவன், சிறைந்ததாடியுண்டு, கழுத்தின் வலது டக்கத்தின் ஒரு தழும்புங்கழுத்திலிருந்து தோள்பட்டவைரைக்கும் ஒரு வெட்டடையாளமும் உண்டு, பிறந்தலும்-பொதுகிருப்பிடமும்-பாண்துறை தோட்டமுனையில் கிருங்களுமுமிடத்தில், ஊசாடுமிடங்கள்-அறுக்கொடு கிண்டல்பிற்றியாவும் மொறன்டயும், சடங்கு முடியாதவன், கிழேனில் பென்னேற்ற கெற்றிகே சொயிடாகாமி என்ற பெயருடைய வைப்பாட்டி ஒருத்தியைவைத்திருக்கிறான், சகோதரி-பொட்டிகாமி அல்லது விருங்கினுகாமி, தகப்பன் மாமன்-சமரவீர் ஆராய்ச்சிகே கொர்னிலிஸ் சில்வா, மக்சான்-ஆன்கொறலீடுபத்திகே டேவிச் அப்பு, எல்லாரும்-கீருணனையச்சேர்ந்தவர்கள், கிழேனிலிருக்கும் பொலிசுக்குஞ்சு தலமைக்காரருக்கும் றன்றிமூலமேல்மூல கல்றுக்கும் அறுகொடைக்கும் பாண்துறையிலிருக்கும் தோட்டமுனை முகாங்கிரத்துக்கும் இவை நன்றாய்த்தெரியும். பாண்துறையிலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் இவைப்பிடிக்க விட்டிருக்கிற விருந்திலக்கம் கடுமை.

### திருடப்பட்டது.

சுகாதி ம் ஸுப் பங்குனிமை கூட ந் வை, பம்பலப்பிற்றியாவில் லோநில் லேன் என்னுமிடத்தில் ஒரு கடையிலிருந்து : சேர்ச் கோட்ட, விளங்கி சீலை யார் கூ, டீவிற் யார் உ, அளவுஞ்சா க, கத்தரிச் கோல் சோடு க. சொந்தக்காரன், சி. எம். பீரிஸ்.

கெட்டுப்பேடு எது அல்லது அலைந்துபோனது.

சுகாதி ம் ஸுப் பங்குனிமை உன் தேதி வரையில் ஒல்ட்பலஸ் ஸ்குவயரில் (Old Palace Square) வெள்ளை வொக்கல் டெரியர் காய் க, முதுகில் ஒரு கறுத்தப்படுள்ளி உண்டு, தலை கறுப்பு, வெட்டப்பட்ட வால், ஸ்டபமான கால்கள், ஜீம் என்று கூப்பிடால் வரும். சொந்தக்காரன், மிஸ்றர் டவுள்சி. எஸ். சின்டேர்ஸ்வி, கணம்.

L. HOLLAND,

for J. D. MASON,  
Acting Inspector-General of Police.